

509014-2026 - Kilpailu

Italia – Tekstitelevisiopalvelut – Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema. Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023.

OJ S 140/2026 23/07/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Museo Nazionale del Cinema & Fondazione Maria Adriana Prolo

Sähköposti: gare.museocinema@certopec.it

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö

Pääasiallinen toimiala: Virkistys, kulttuuri ja uskonto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema. Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023.

Kuvaus: Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema.

Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023

Menettelyn tunnistus: 9353cf52-8cac-4050-8f19-8493d160a761

Sisäinen tunnistus: a2f5bc2a-85fe-4e93-9113-9be08295298b@1164-G-2389

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 64216300 Tekstitelevisiopalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Torino (ITC11)

Maa: Italia

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 504 254,05 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

Sovellettava lainsäädäntö rajat ylittävässä yhteishankinnassa: Diritto transfrontaliero non applicabile

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema. Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023.

Kuvaus: Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema. Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023.

Sisäinen tunniste: a2f5bc2a-85fe-4e93-9113-9be08295298b@1164-G-2389/LOT-0001

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 64216300 Tekstitelevisiopalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Torino (ITC11)

Maa: Italia

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 4 Vuodet

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 504 254,05 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://museocinema.tuttogare.it/gare/dettaglio.php?codice=2389>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://museocinema.tuttogare.it/gare/dettaglio.php?codice=2389>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: italia

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 11/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 180 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: TAR Piemonte

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Tar Piemonte

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Museo Nazionale del Cinema – Fondazione Maria Adriana Prolo

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Museo Nazionale del Cinema – Fondazione Maria Adriana Prolo

Rekisterinumero: 06407440012

Postiosoite: Via Montebello 22

Postitoimipaikka: Torino

Postinumero: 10124

Maaryhmittely (NUTS): Torino (ITC11)

Maa: Italia

Sähköposti: gare.museocinema@certopec.it

Puhelin: 011 8138505

Internetosoite: <https://www.museocinema.it/it/bandi-e-procedure-di-gara>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: TAR Piemonte

Rekisterinumero: 96574140016

Postitoimipaikka: Torino

Postinumero: 10121

Maaryhmittely (NUTS): Torino (ITC11)

Maa: Italia

Tämän organisaation roolit:

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 9353cf52-8cac-4050-8f19-8493d160a761 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 22/07/2026 11:23:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: italia

Ilmoituksen julkaisunumero: 509014-2026

EUVL S -lehden numero: 140/2026

Julkaisupäivä: 23/07/2026